

# HP DeskJet spausdintuvas

## Vadovas Windows sistemai 640C Series

### Oficialūs pareiškimai

Microsoft®, Windows®, Windows NT® ir MS Windows® yra J.A.V. įregistruoti Microsoft Corporation prekiniai ženklai. Programų vaizdai perspausdinti, leidus Microsoft Corporation.

### Pastaba

©Autorystės teisės priklauso  
Hewlett-Packard Company 1999

Visos teisės saugomos įstatymo. Nė vienos šio dokumento dalies negalima kopijuoti, dauginti ar versti į kitą kalbą be išankstinio raštiško Hewlett-Packard Company sutikimo.

Pirmasis leidimas: 2000 m. sausis

### Kur rasti daugiau informacijos?



Norėdami gauti daugiau informacijos, žr. elektroninį *User's Guide (Vartotojo vadovą)*. Įdėkite spausdintuvo programinės įrangos kompaktinį diską į kaupiklį ir pradėkite įdiegimą, vykdydami failą **setup.exe**. Pradiniame ekrane pažymėkite *Open the User's Guide*.

- Norėdami gauti informaciją apie naujausius gaminius, nesklandumų pašalinimą ir spausdintuvo programinės įrangos atnaujinimą, aplankykite HP tinklo svetainę: [http://www.hp.com/support/home\\_products](http://www.hp.com/support/home_products)
- Norėdami pamatyti elektroninę paramos informaciją apie kokius nors spausdintuvo parametrus, dešiniuoju mygtuku spragtelėkite ant atitinkamo spausdinimo parametro (Print Settings).
- Spragtelėkite **Start → Programs → HP DeskJet 640C Series**, norėdami pažiūrėti *Release Notes (perdavimo prekybai pastabu)* failą.
- Jei naudojate DOS, informacija galite rasti teksto formato dokumente (*dosread.txt*). Šis dokumentas yra spausdintuvo programinės įrangos kompaktiniame diske, \<kalbos kodas>\djcp\ kataloge. Pavyzdžiui, „enu“ yra anglų kalbos kodas, todėl *dosread.txt* failas yra \enu\djcp kataloge. Jei turite lanksciuosius diskelius, failas yra pagrindiniame kataloge. Kalbos kodų sąrašą žiūrėkite 21 psl.
- Jei esate programos Windows 2000 Professional vartotojas, aplankykite HP tinklo svetainę

<http://www.hp.com/cposupport/eschome.html>,  
norėdami gauti daugiau informacijos.

## Turinys

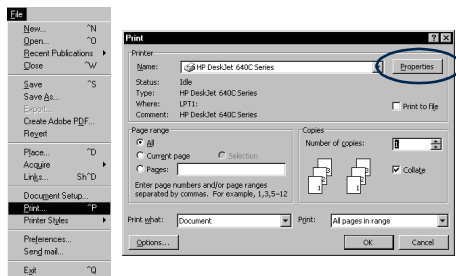
<b>Spausdinimas</b> .....	<b>2</b>
Bespausdinant .....	3
Spausdinimas ant įvairių popieriaus rūšių ..	4
<b>Programa HP Toolbox</b> .....	<b>10</b>
<b>Paramos gavimas iškilus nesklandumams</b> .....	<b>11</b>
Dažniausių problemų sprendimas .....	11
Įstrigusio popieriaus išėmimas .....	14
Kam skirti mygtukai ir indikatoriai .....	15
HP klientų aptarnavimas (Customer Care) ..	16
<b>Papildoma informacija apie jūsų spausdintuvą</b> .....	<b>20</b>
Spausdintuvo programinės įrangos ištrynimasis ..	20
Spausdintuvo kasetės .....	20
Kalbos kodai DOS aplinkai .....	21
Gaminių techniniai duomenys .....	22
Ribotos garantijos pareiškimas .....	24

# Spausdinimas

1. Sutvarkykite puslapį, pasirinkite tekstą, paveikslėlius, šriftus ir spalvas savo programoje (pavyzdžiui, tekstų redaktoriuje ar piešimo programoje).
2. Pažymėkite norimus spausdinimo parametrus dialogo langelyje HP print settings. Norėdami rasti dialogo langelį HP print settings:

## Pabandykite...

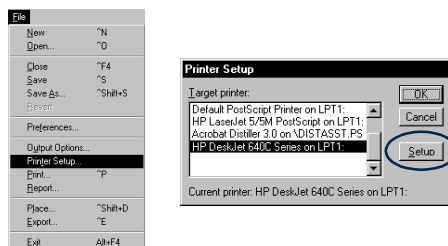
- a. Spragtelėti **File** ir **Print**.



- b. Tuomet spragtelėkite bet kurį matomą mygtuką — **Properties**, **Setup**, arba **Printer**.
- c. Jei nematote dialogo langelio, spragtelėkite **Setup**, **Options**, arba **Properties**.

## ...arba pabandykite atlikti šiuos veiksmus

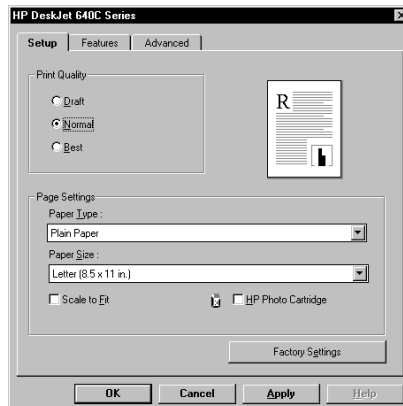
- a. Jei Print laukelio nėra, spragtelėkite **Printer Setup** arba **Print Setup**.



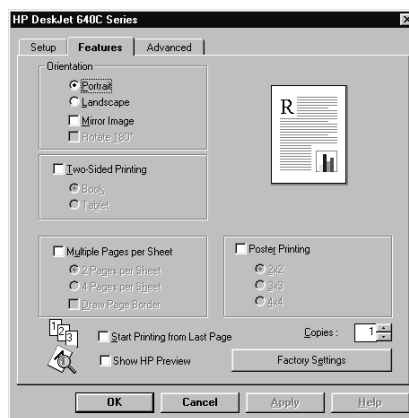
- b. Tuomet spragtelėkite bet kurį matomą mygtuką — **Setup** arba **Options**.

Pamatę dialogo langelį, pasirinkite spausdinimo kokybę, popieriaus formatą, rūšį ir atvaizdo įtalinimo pasirinkto formato lape parametrus **Setup** lapelyje. Norėdami gauti tikroviškus nuotraukų atvaizdus, naudokite kasetę HP Photo Cartridge. Būtinai pažymėkite **HP Photo Cartridge Setup** lapelyje.

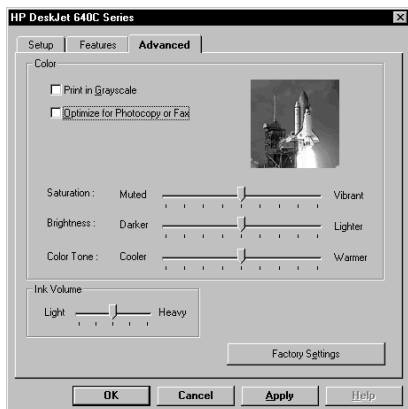
**Pastaba:** Jūsų HP print settings dialogo langelis gali skirtis nuo parodytųjų čia.



Popieriaus orientaciją, veidrodinio atvaizdo spausdinimą, spausdinimo atvirkštine tvarka parametrus, dvipusį spausdinimą, atvaizdo spausdinimą ant daugelio puslapių ir plakato spausdinimo parametrus pasirinkite **Features** lapelyje.



Spalvų savybes pasirinkite **Advanced** lapelyje. Norėdami spausdinti tik juodai ir baltai, pažymėkite **Print in Grayscale**. Paryškinkite nukopijuotus ir faksu priimtus atvaizdus, pasirinkdami **Optimize for Photocopy or Fax**.



3. Spragtelėkite **OK Print** dialogo langelyje, esančiame jūsų programoje, norėdami pradėti spausdinimą.

Kai kitą kartą norėsite spausdinti šį dokumentą, galėsite paspausti **Print** mygtuką, esantį jūsų programos ekrano viršuje. Paspauskite šį mygtuką, ir tais pačiais spausdinimo parametrais išspausdinsite vieną dokumento kopiją.

Spausdinimas prasideda tik po kurio laiko, kadangi tuo metu iš kompiuterio į spausdintuvą yra perduodama informacija.



Norėdami gauti daugiau informacijos apie dialogo langelį HP spausdinimo parametrų, žr. elektroninį *User's Guide (Vartotojo vadovą)*, kurį galite rasti HP spausdintuvo programinės įrangos kompaktiniame diske.

## Bespausdinant

Jūsų spausdintuvus gali veikti įvairiais greičiais, priklausomai nuo darbo sudėtingumo ir jūsų pasirinktos spausdinimo kokybės. Jeigu jūsų dokumente yra daug grafinių atvaizdų ir spalvų, spausdinimas užtruks ilgiau.

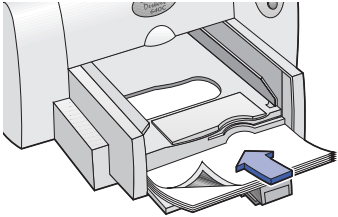
## Iškilus nesklandumams

Kartais, nepaisant jūsų geriausių pastangų, spausdinimo metu iškyla nesklandumai. Spausdintuve gali įstrigti popierius arba gali visiškai nieko nevykti. Sprendimų ieškokite "Dažniausių problemų sprendimas" 11 psl.

# Spausdinimas ant įvairių popieriaus rūšių

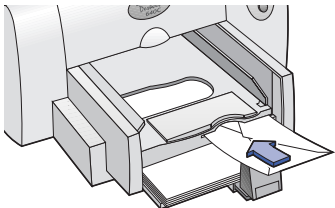
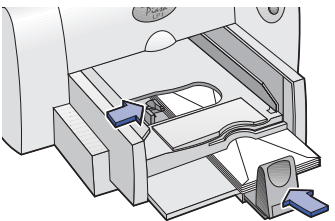



## Nuotraukų spausdinimas

Noriu spausdinti...	Reikia...
<p><b>Ant 8,5 x 11 colių arba A4 formato fotopopieriaus Photo Paper</b></p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spausdintuvui esant įjungtam, atidaryti viršutinį dangtį ir išimti juodo rašalo kasetę. Juodo rašalo kasetę įdėti į saugojimo dėklą.</li> <li>2. Į tuščią kasetės laikiklį įdėti fotonuotraukų spausdinimo kasetę ir įspausti ją į teisingą padėtį.</li> <li>3. Uždaryti viršutinį spausdintuvo dangtį.</li> <li>4. Suderinti kasečių padėtis.</li> <li>5. Fotopopierių sudėti į tiekimo dėklą spausdinamam paviršiumi į apačią.</li> <li>6. Pristumti popieriaus ribotuvus iki pat popieriaus kraštų.</li> <li>7. Pasirinkti spausdinimo parametrus, atitinkančius fotopopieriaus rūšį ir formatą.</li> <li>8. Spausdinti nuotrauką.</li> <li>9. Programoje nustatyti popierių, kurį naudosite po šio spausdinimo.</li> </ol>
Pasirenkami HP spausdinimo parametrai	Įsidėmėtini patarimai
<p><b>Setup lapelis</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Paper Type (popieriaus rūšis)</i>: Pasirinkite tinkamą fotopopieriaus HP Photo Paper rūšį</li> <li>- <i>Print Quality (spausdinimo kokybė)</i>: <b>Best (geriausia)</b></li> <li>- <i>Paper Size (popieriaus formatas)</i>: Pasirinkite atitinkamą popieriaus formatą</li> <li>- <i>HP Photo Cartridge (Fotonuotraukų kasetė)</i>: Pažymėtas</li> </ul> <p><b>Features lapelis</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Orientation (orientacija)</i>: Pasirinkite atitinkamą orientaciją</li> <li>- <i>Two-Sided Printing (dvipusis spausdinimas)</i>: Nepažymėtas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Norėdami išspausdinti geriausiai, naudokite <b>HP Premium Photo Paper (fotopopierius), Glossy (blizgantis) arba HP Premium Plus Photo Paper (fotopopierius), Matte (matinis) arba Glossy (blizgantis)</b>.</li> <li>• Patikrinkite ar fotopopierius tiekimo dėkle sudėtas spausdinamam paviršiumi į apačią.</li> <li>• Norėdami išspausdinti geriausiai, iškart išimkite kiekvieną lapą ir leiskite nudžiūti spausdinamam paviršiumi į viršų. Džiūvimo laikas priklauso nuo drėgmės.</li> <li>• Baigę spausdinti nuotrauką, išimkite fotonuotraukų spausdinimo kasetę iš spausdintuvo ir vietoj jos įdėkite juodo rašalo kasetę. Įdėkite fotonuotraukų spausdinimo kasetę į saugojimo dėklą.</li> <li>• Jei naudojote kokį nors ypatingą popierių, išimkite jį iš tiekimo dėklo ir vietoj jo sudėkite popierių, kurį naudosite kitą kartą.</li> <li>• Programoje nustatykite kito spausdinimo parametrus.</li> </ul> <p> Jei norite gauti daugiau informacijos apie nuotraukų apdorojimą, žr. elektroninį <i>User's Guide (Vartotojo vadovą)</i>.</p>



## Spausdinimas ant vokų

Noriu spausdinti...	Reikia...
<p><b>Ant vieno voko</b></p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Voką įkišti iki vienam vokui skirtos angos galo. Voko atverčiamasis lapelis turi būti viršuje ir dešinėje.</li> <li>2. Patikrinti ar tiekimo dėkle yra popieriaus.</li> <li>3. Pasirinkti spausdinimo parametrus, atitinkančius voko rūšį ir formatą.</li> <li>4. Spausdinti ant voko.</li> <li>5. Programoje nustatyti popierių, kurį naudosite po šio spausdinimo.</li> </ol>
<p><b>Sudėti iki 20 vokų</b></p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Išstumti į kraštus abu popieriaus ribotuvus ir išimti visus lapus iš tiekimo dėklo.</li> <li>2. Tiekimo dėkle sudėti iki 20 vokų krūvelę. Vokų atverčiamasis lapelis turi būti viršuje ir dešinėje.</li> <li>3. Pristumti popieriaus ribotuvus iki pat krūvelės kraštų.</li> <li>4. Spausdinti ant vokų.</li> <li>5. Programoje nustatyti popierių, kurį naudosite po šio spausdinimo.</li> </ol>
Pasirenkami HP spausdinimo parametrai	Įsidėmėtini patarimai
<p><b>Setup lapelis</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Paper Type (popieriaus rūšis): Plain Paper (paprastas popierius)</i></li> <li>- <i>Print Quality (spausdinimo kokybė): Normal (normali)</i></li> <li>- <i>Paper Size (popieriaus formatas):</i> Pasirinkite atitinkamą voko formatą</li> </ul> <p><b>Features lapelis</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Orientation (orientacija):</i> Pasirinkite atitinkamą orientaciją</li> <li>- <i>Two-Sided Printing (dvipusis spausdinimas):</i> Nepažymėtas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stenkitės nenaudoti blizgių, iškilųjų, turinčių sąsagas ar langelius vokų.</li> <li>• Stenkitės nenaudoti vokų su storais, netaisyklingais ar susiraičiusiais kraštais ir su susiraukšlėjusiais, suplyšusiais ar kitaip pažeistais paviršiais.</li> <li>• Niekada vieno spausdinimo metu nesudėkite daugiau kaip 20 vokų.</li> <li>• Prieš dėdami vokus į spausdintuvą, sulyginkite jų kraštus, patapšnodami trumpąsias kraštines ant plokščio paviršiaus.</li> <li>• Jei spausdinate ant JIS #4 (90 x 205 mm) vokų, vykdykite kortelių spausdinimo instrukcijas, pateiktas 6 psl.</li> <li>• Jei spausdinate ant JIS #3 (120 x 235 mm) arba JIS #4 (90 x 205 mm) vokų, jų atverčiamasis lapelis spausdintuve turi būti viršuje ir nukreiptas į jus.</li> </ul> <p>  Jei norite gauti informacijos apie spausdinimą ant mažų vokų, žr. elektroninį <i>User's Guide (Vartotojo vadovą)</i>.   </p>

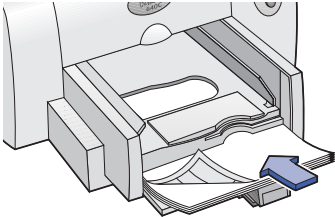



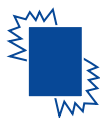
## Kortelių spausdinimas

Noriu spausdinti...	Reikia...
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Išimti išvesties dėklą.</li> <li>2. Pakelti kortelių kreiptuvą.</li> <li>3. Tiekimo dėkle sudėti iki 30 kortelių. Pristumti dešinįjį kortelių krūvelės kraštą iki pat kortelių kreiptuvo.</li> <li>4. Nuleisti popieriaus ilgio ribotuvo rankenėlę. Paspausti apatinę vidinę rankenėlės dalį jos atleidimui.</li> <li>5. Pristumti popieriaus ribotuvus iki pat krūvelės kraštų.</li> <li>6. Vėl įdėti išvesties dėklą.</li> <li>7. Spausdinti korteles.</li> <li>8. Programoje nustatyti popierių, kurį naudosite po šio spausdinimo.</li> </ol>
Pasirenkami HP spausdinimo parametrai	Įsidėmėtini patarimai
<p><b>Setup lapelis</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Paper Type (popieriaus rūšis): Plain Paper (paprastas popierius)</i></li> <li>- <i>Print Quality (spausdinimo kokybė): Normal (normali)</i></li> <li>- <i>Paper Size (popieriaus formatas):</i> Pasirinkite atitinkamą kortelių formatą</li> </ul> <p><b>Features lapelis</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Orientation (orientacija):</i> Pasirinkite atitinkamą orientaciją</li> <li>- <i>Two-Sided Printing (dvipusis spausdinimas):</i> Nepažymėtas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prieš sudėdami, sulyginkite kortelių kraštus, patapšnodami jų trumpąsias kraštines ant plokščio paviršiaus.</li> <li>• Atitraukite popieriaus ilgio ribotuvą, atlaisvinkite ir nuleiskite jo rankenėlę, paspausdami jos vidinę dalį, ir pristumkite ribotuvą iki pat kortelių krūvelės.</li> <li>• Jei kils sunkumų įdedant išvesties dėklą, pakelkite viršutinį dangtį, palaukite, kol spausdintuvo kasečių laikikliai atvažiuos į centrinę padėtį, įdėkite išvesties dėklą ir nuleiskite viršutinį dangtį.</li> <li>• Jei spausdinate ant JIS #4 (90 x 205 mm) vokų, jų atverčiamasis lapelis spausdintuve turi būti viršuje ir nukreiptas į jus.</li> </ul> <p> Jei reikia informacijos apie kortelių spausdinimą, žr. elektroninį <i>User's Guide (Vartotojo vadovą)</i>.</p>

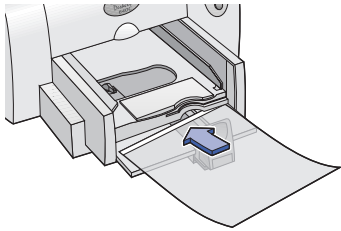




## Spausdinimas ant etikečių

Noriu spausdinti...	Reikia...
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Išstumti į kraštus abu popieriaus ribotuvus ir išimti visus lapus iš tiekimo dėklo.</li> <li>2. Pasklaidyti etikečių lapų kraštus jų atskyrimui.</li> <li>3. Į tiekimo dėklą sudėti iki 25 etikečių lapų ant mažiausiai 5 tokio paties formato paprasto popieriaus lapų.</li> <li>4. Pristumti popieriaus ribotuvus iki pat krūvelės kraštų.</li> <li>5. Spausdinti etiketes.</li> <li>6. Programoje nustatyti popierių, kurį naudosite po šio spausdinimo.</li> </ol>
Pasirenkami HP spausdinimo parametrai	Įsidėmėtini patarimai
<p><b>Setup lapelis</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Paper Type (popieriaus rūšis): Plain Paper (paprastas popierius)</i></li> <li>- <i>Print Quality (spausdinimo kokybė): Normal (normali)</i></li> <li>- <i>Paper Size (popieriaus formatas):</i> Pasirinkite atitinkamą popieriaus formatą</li> </ul> <p><b>Features lapelis</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Orientation (orientacija):</i> Pasirinkite atitinkamą orientaciją</li> <li>- <i>Two-Sided Printing (dvipusis spausdinimas):</i> Nepažymėtas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Naudokite tik A4 arba „U.S. letter“ formato etikečių lapus.</li> <li>• Naudokite tik specialiai rašaliniams spausdintuvams skirtas popierines etiketes.</li> <li>• Niekada vienu metu nesudėkite daugiau kaip 25 lapų.</li> <li>• Naudokite tik pilnus etikečių lapus.</li> <li>• Stenkitės nenaudoti lapų su kibiomis, susiraičiusiomis, susiraukšlėjusiomis ar nesilaikančiomis ant pagrindo etiketėmis.</li> </ul> <p> Jei reikia informacijos apie spausdinimą ant etikečių, žr. elektroninį <i>User's Guide (Vartotojo vadovą)</i>.</p>



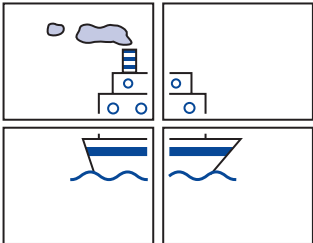

## Spausdinimas ant skaidrių plėvelių

Noriu spausdinti...	Reikia...
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Išstumti į kraštus abu popieriaus ribotuvus ir išimti visus lapus iš tiekimo dėklo.</li> <li>2. Tiekimo dėkle sudėti ne daugiau kaip 25 skaidrias plėveles. Grubesnis paviršius turi būti nukreiptas žemyn, o lipni juostelė — į spausdintuvą.</li> <li>3. Pristumti popieriaus ribotuvus iki pat skaidrių plėvelių kraštų.</li> <li>4. Spausdinti ant skaidrios plėvelės.</li> <li>5. Programoje nustatyti popierių, kurį naudosite po šio spausdinimo.</li> </ol>
Pasirenkami HP spausdinimo parametrai	Įsidėmėtini patarimai
<p><b>Setup lapelis</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Paper Type (popieriaus rūšis)</i>: Pasirinkite tinkamą skaidrių plėvelių rūšį</li> <li>- <i>Print Quality (spausdinimo kokybė)</i>: <b>Best (geriausia)</b></li> <li>- <i>Paper Size (popieriaus formatas)</i>: Pasirinkite atitinkamą skaidrių plėvelių formatą</li> </ul> <p><b>Features lapelis</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Orientation (orientacija)</i>: Pasirinkite atitinkamą orientaciją</li> <li>- <i>Two-Sided Printing (dvipusis spausdinimas)</i>: Nepažymėtas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Norėdami išspausdinti geriausiai, naudokite <b>skaidrias plėveles HP Premium Inkjet Rapid Dry Transparencies</b>, kurios yra specialiai pritaikytos HP Inkjet spausdintuvams.</li> <li>• Skaidrios plėvelės turi džiūti ilgiau negu paprastas popierius, todėl spausdintuvą išdžiovina jį automatiškai, prieš išvesdamas. Paspauskite Resume (operacijos tęsimas)  mygtuką spausdintuvo priekyje, norėdami tęsti spausdinimą.</li> <li>• Norėdami spausdinti greičiau, pasirinkite <b>Normal (normalia)</b> spausdinimo kokybę.</li> </ul> <p> Jei reikia informacijos apie spausdinimą ant skaidrių plėvelių, žr. elektroninį <i>User's Guide (Vartotojo vadovą)</i>.</p>





## Plakatų spausdinimas

Noriu spausdinti...	Reikia...
	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Sudėti popierių į tiekimo dėklą.</li><li>2. Pristumti popieriaus ribotuvus iki pat lapų kraštų.</li><li>3. Pasirinkti spausdinimo parametrus, atitinkančius plakato rūšį ir formatą.</li><li>4. Spausdinti plakata.</li><li>5. Programoje nustatyti popierių, kurį naudosite po šio spausdinimo.</li></ol>
Pasirenkami HP spausdinimo parametrai	Įsidėmėtini patarimai
<p><b>Setup lapelis</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- <i>Paper Type (popieriaus rūšis)</i>: <b>Plain Paper (paprastas popierius)</b></li><li>- <i>Print Quality (spausdinimo kokybė)</i>: <b>Normal (normali)</b></li><li>- <i>Paper Size (popieriaus formatas)</i>: Pasirinkite atitinkamą formatą</li></ul> <p><b>Features lapelis</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- <i>Orientation (orientacija)</i>: Pasirinkite atitinkamą orientaciją</li><li>- <i>Two-Sided Printing (dvipusis spausdinimas)</i>: Nepažymėtas</li><li>- <i>Poster Printing (plakato spausdinimas)</i>: Pažymėkite šį langelį ir pasirinkite formatą <b>2x2</b>, <b>3x3</b> arba <b>4x4</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Baigę spausdinti, apkarpykite kiekvieno lapo kraštus ir suklijuokite lapus.</li></ul> <p> Jei reikia informacijos apie plakatų spausdinimą, žr. elektroninį <i>User's Guide (Vartotojo vadovą)</i>.</p>

## Programa HP Toolbox

HP DeskJet Toolbox naudokite savo spausdintuvo valymui ir priežiūrai, informacijos paieškai ir bandomojo puslapio spausdinimui. Norėdami rasti programą HP Toolbox, vykdykite Windows sistemos instrukcijas.

### Windows 95, 98 ir NT 4.0

- Spragtelėkite **Start** → **Programs** → **HP DeskJet 640C Series** → **HP DeskJet 640C Series Toolbox**.



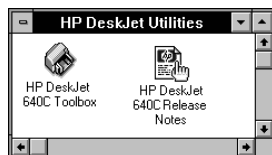
–ARBA–

- Spragtelėkite ant HP Toolbox piktogramos, esančios užduočių juostoje, ekrano apačioje, kai HP Toolbox yra įjungta.



### Windows 3.1x

- Dukart spragtelėkite ant HP Toolbox piktogramos, esančios **HP DeskJet Utilities** grupėje, Program Manager lange.



–ARBA–

- Dukart spragtelėkite ant HP Toolbox piktogramos. Ji matoma darbo lauke, kai įjungiate kompiuterį.



# Paramos gavimas, iškilus nesklandumams

## Dažniausių problemų sprendimas

Nemalonu susidurti su nesklandumais. Šiame skyriuje pateikti patarimai, kurie gali padėti nustatyti jūsų problemą ir jos sprendimo būdą.



### USB (universaliosios nuosekliosios magistralės) problemos

**USB įdiegimas.** Jei netyčia atšaukėte USB įdiegimą, kai pirmą kartą prijungėte savo HP DeskJet spausdintuvą prie kompiuterio, vykdykite šias instrukcijas, vėl įjungiančias USB įdiegimo programos ekranus:

1. Atjunkite USB kabelį nuo spausdintuvo.
2. Įdėkite spausdintuvo programinės įrangos kompaktinį diską (arba lankstųjį diskelį nr. 1) į kompiuterį.
3. Spragtelėkite **Start → Run**.
4. **Browse** kompaktinių diskų arba lanksčiojo diskelio kaupiklį. Pasirinkite **Setup**, ir spragtelėkite **Open**.
5. Failas **setup.exe** pasirodys dialogo langelyje. Spragtelėkite **OK**.
6. Pasirinkite **Remove HP DeskJet 640C Series Software** parametą.
7. Vėl prijunkite USB kabelį prie savo spausdintuvo. USB įdiegimo ekranas turi vėl pasirodyti.
8. Toliau vykdykite 8 veiksmą, aprašytą *Greitos darbo pradžios lape*.

**Nėra atsako iš spausdintuvo.** Patikrinkite, ar įjungta sistema Windows 98, ir prie kompiuterio prijungtas USB kabelis. Jei neturite Windows 98, turite naudoti lygiagretųjį kabelį.

### USB neveikia.

1. Sistemoje Windows 98 spragtelėkite **Start → Settings → Control Panel**.
2. Dukart spragtelėkite ant **System** piktogramos.
3. Spragtelėkite **Device Manager** lapelį.
4. Spragtelėkite pliusiuką ( + ) prie eilutės Universal Serial Bus Controller. Jei matote eilutes USB host controller ir USB root hub, tikriausiai, USB veikia. Jei nematote šių eilučių, informacijos apie USB įjungimą ir parengimą ieškokite savo kompiuterio dokumentuose arba kreipkitės į kompiuterio gamintoją.
5. Jei negalite įjungti USB, savo spausdintuvo lygiagretųjį prievadą visada galite prijungti prie savo kompiuterio lygiagrečiuoju kabeliu.

**Kabelių jungtys.** Patikrinkite, ar teisingai prijungtas jūsų USB kabelis. Išjunkite ir vėl prijunkite USB kabelį prie savo spausdintuvo. Kabelis turi būti prijungtas tvirtai.

**Spausdinimo greitis.** Spausdintuvą naudojant USB grandinėje, jis gali sulėtėti, jei spausdinimo metu pradedami naudoti kiti USB prietaisai ar programos. Norėdami optimaliai išnaudoti spausdinimo savybes, spausdinimo metu stenkitės nenaudoti kitų prietaisų USB grandinėje.

**Centrinis USB įrenginys.** Jei prijungėte savo spausdintuvą prie centrinio USB įrenginio, ir pasirodo pranešimas „Error Writing to USB Port“, spausdintuvą negauna gerų duomenų iš kito prietaiso ar centrinio įrenginio. Spausdintuvą prijunkite tiesiai prie kompiuterio USB prievado.

**Nežinomas prietaisas.** Jei gaunate pranešimą „Unknown device is found“, kai įdiegiate USB programinę įrangą, atjunkite USB kabelį, ištrinkite spausdintuvo programinę įrangą (žr. 20 psl.) ir išjunkite kompiuterį bei spausdintuvą. Ištraukite spausdintuvo maitinimo laidą, vėl įjunkite spausdintuvą ir iš naujo įjunkite USB programinės įrangos įdiegimo programą (žr. savo *Greitos darbo pradžios lapą*).

**Error writing to LPT1 (duomenų siuntimo į LPT1 klaida).** Tikriausiai, prieš įdiegdami programinę įrangą, neprijungėte USB kabelio.

1. Atjunkite USB kabelį nuo spausdintuvo.
2. Įdėkite spausdintuvo programinės įrangos kompaktinį diską (arba lankstųjį diskelį nr. 1) į kompiuterį.
3. Spragtelėkite **Start → Run**.
4. **Browse** kompaktinių diskų arba lanksčiojo diskelio kaupiklį. Pasirinkite **Setup**, ir spragtelėkite **Open**.
5. Dialogo langelyje pasirodys setup.exe failas. Spragtelėkite **OK**.
6. Pasirinkite **Remove HP DeskJet 640C Series software** parametą, norėdami ištrinti programinę įrangą.
7. Vėl prijunkite USB kabelį prie savo spausdintuvo. USB įdiegimo ekranas turi vėl pasirodyti.
8. Pakartokite veiksmą „Įdėkite USB ir spausdintuvo programinę įrangą“. Žr. savo *Greitos darbo pradžios lapą* arba 18 puslapį savo elektroniniame *User's Guide (Vartotojo vadove)*.



## Trūksta dokumento dalių, arba jos yra neteisingoje vietoje

**Paper orientation (popieriaus orientacija).** Jei atvaizdas puslapyje spausdinamas neteisinga kryptimi, patikrinkite, ar nustatėte teisingą orientaciją (**Portrait** arba **Landscape**) **Features** lapelyje, HP spausdinimo parametų dialogo langelyje.

**Popieriaus formatas.** Patikrinkite, ar pasirinkote teisingą popieriaus formatą **Setup** lapelyje, HP spausdinimo parametų dialogo langelyje.

**Padėtis.** Jei spalvotu ir juodu rašalu išspausdinti atvaizdai puslapyje nesutampa, suderinkite spausdintuvo kasečių padėtis. Programoje HP Toolbox spragtelėkite **Printer Services** lapelį, po to spragtelėkite **Align the Print Cartridges**.

**Popieriaus sudėjimas.** Jei išspausdintas atvaizdas yra pasviręs ar įžambus, pabandykite iš naujo sudėti popierius. Patikrinkite, ar popieriaus ribotuvai gerai priglundę prie lapų kraštų.

**Parašės.** Jei tekstas netelpa puslapyje:

- Patikrinkite, ar teisingai programoje nustatėte parašes.
- Patikrinkite, ar dokumento dalys telpa spausdinamame puslapio plote.
- Patikrinkite, ar teisingą popieriaus formatą pasirinkote **Setup** lapelyje, HP spausdinimo parametų dialogo langelyje.

**Spalvos.** Jei spalvos neteisingos arba jų trūksta:

- Išvalykite trispalvę spausdintuvo kasetę. Programoje HP Toolbox spragtelėkite **Printer Services** lapelį, po to spragtelėkite **Clean the Print Cartridges**.
- Pakeiskite trispalvę spausdintuvo kasetę.
- Langelis **Print in Grayscale** turi būti nepažymėtas. Jis yra **Advanced** lapelyje, HP spausdinimo parametų dialogo langelyje.

**Ryšiai.** Jei puslapyje spausdinami beprasmiiai ženklai, kompiuteris, tikriausiai, prarado ryšį su spausdintuvu. Pabandykite išjungti kompiuterį ir spausdintuvą ir vėl juos įjungti. Jei problema lieka, patikrinkite ar tvirtai prijungti visi kabeliai.



## Bloga spausdinimo kokybė

**Kasetės.** Jeigu rašalas tepa, išpurškiamas dryžiais arba dėmėmis:

- Jūs, tikriausiai, turėsite išvalyti spausdintuvo kasetes. Instrukcijos pateiktos HP Toolbox.
- Jūs, tikriausiai, turėsite pakeisti spausdintuvo kasetes. Instrukcijos pateiktos HP Toolbox.
- Patikrinkite, ar nuėmėte apsaugines lipnias vinilines juosteles nuo spausdintuvo kasečių.
- Jei spalvotu ir juodu rašalu išspausdinti atvaizdai puslapyje nesutampa, įjunkite HP Toolbox ir spragtelėkite **Align the Print Cartridges**.

**Popierius.** Jeigu išspausdintas atvaizdas yra susiliejęs, arba spalvos yra blyškios ar maišosi tarpusavyje, patikrinkite:

- ar naudojate rašaliniams spausdintuvams tinkamą popierių.
- ar sudėto popieriaus spausdinamas paviršius nukreiptas žemyn.
- ar pasirinkote teisingą popieriaus rūšį **Setup** lapelyje, HP spausdinimo parametrų dialogo langelyje.

**Rašalas.** Galite kontroliuoti spausdinimui suvartojamo rašalo kiekį, keisdami parametraž **Print Quality (spausdinimo kokybė)**.

- Jei rašalas liejasi, tikriausiai, naudojate jo per daug. **Setup** lapelyje, HP spausdinimo parametrų dialogo langelyje, spragtelėkite **Normal** arba **Draft** vietoj **Best**. Taip pat rašalo kiekį galite sumažinti, naudodami **Ink Volume** šliaužiklį **Advanced** lapelyje.
- Tikriausiai spausdinate **Draft** režime. Spragtelėkite **Normal** arba **Best Setup** lapelyje, HP spausdinimo parametrų dialogo langelyje.



## Iš spausdintuvo nebuvo išvestas nei vienas lapas

**Būkite kantrūs.** Tokie sudėtingi dokumentai, kaip spalvotos nuotraukos, spausdinami gana ilgai. Patikrinkite maitinimo indikatorį; jei jis mirksi, spausdintuvas apdoroja informaciją.

**Maitinimas.** Patikrinkite, ar spausdintuvas įjungtas (spausdintuvo priekyje esantis indikatorius turi švytėti), ir ar visos jungtys prijungtos tvirtai.

**Dangtis.** Patikrinkite, ar viršutinis spausdintuvo dangtis uždarytas.

**Mirksintys indikatoriai.** r. "Kam skirti mygtukai ir indikatoriai" 15 psl.

**Popierius.** Patikrinkite, ar teisingai tiekimo dėkle sudėjote popierių.

**Spausdintuvo kasetės.** Patikrinkite, ar abiejuose spausdintuvo kasečių laikikliuose yra teisingai sudėtos kasetės su teisingais HP dalių numeriais.

**Nėra atsako iš spausdintuvo.** Jei naudojate lygiagretųjį spausdintuvo prievadą, tikriausiai, naudojate neteisingą kabelį (atitinkantį HP IEEE 1284). Jei turite tinkamą kabelį, išjunkite ir vėl įjunkite spausdintuvą.

**„There is a problem“ pranešimas.** Atlikite veiksmus, nurodytus dialogo langelyje, ir spragtelėkite **Retry**. Jei vėl pasirodo dialogo langelis, spragtelėkite **Skip**. Jei spausdintuvas prie kompiuterio prijungtas lygiagrečiuoju kabeliu, patikrinkite, ar naudojate dvikryptį, atitinkantį HP IEEE 1284, lygiagrečiosios sąsajos kabelį.



## Iš spausdintuvo buvo išvestas tuščias lapas



**Juostelė.** Patikrinkite, ar nuo spausdintuvo kasečių nuėmėte apsauginės vinilinės juostelės gabaliukus.

**Pagrindinis spausdintuvas.** Patikrinkite, ar pagrindiniu spausdintuvu paskyrėte HP DeskJet 640C Series spausdintuvą.

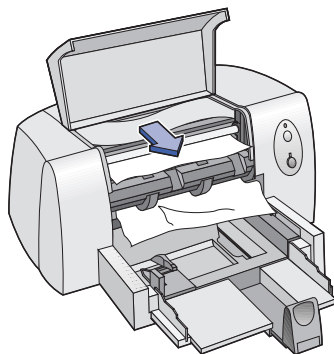
**Rašalas.** Jums, tikriausiai, baigėsi rašalas. Pakeiskite kasetes.

**Faksogramos.** Jei kompiuteryje priėmėte elektroninę faksogramą, ir spausdintuvas išspausdina tuščią puslapį, kai bandote ją išspausdinti, pabandykite išsaugoti faksogramą grafiniu formatu (pavyzdžiui, TIF). Po to įterpkite šį failą tekstų redaktoriuje ir spausdinkite iš ten.

## Įstrigusio popieriaus išėmimas

Įstrigus popieriui, Power (maitinimo)  ir Resume (spausdinimo tęsimo)  indikatoriai mirksi pakaitomis. Norėdami išimti įstrigusį popierių, vykdykite toliau pateiktas instrukcijas.

1. Išjunkite spausdintuvą.
2. Atidarykite viršutinį dangtį ir išimkite išvesties dėklą.
3. Ištraukite įstrigusį popierių iš spausdintuvo. Iš popieriaus judėjimo kelio pašalinkite visus popieriaus skutelius.



















4. Iš tiekimo dėklo išimkite susiraukšlėjusį arba suplyšusį popierių.
5. Vėl sudėkite popierių.
6. Įdėkite išvesties dėklą ir uždarykite viršutinį dangtį.
7. Įjunkite spausdintuvą.

## Kam skirti mygtukai ir indikatoriai

Spausdintuvo priekyje yra du mygtukai ir trys indikatoriai. Bendrai, indikatoriai rodo, kada

spausdintuvas veikia gerai ir kada reikia jūsų dėmesio. Mygtukai skirti spausdintuvo valdymui.

Kai šie indikatoriai...	Turite...
 nešvyti ir  nešvyti	Paspauskite Power (maitinimo) mygtuką  spausdintuvo įjungimui.
 pastoviai švyti, o  nešvyti	Siųsti dokumentą į spausdintuvą. Spausdintuvas yra parduotas spausdinimui.
 pastoviai švyti, o  mirksi	Jeigu ką tik įdėjote spausdintuvo kasetę, patikrinti ar kasetė tvirtai įspausta spausdintuve. Rodyklės turi būti lygiai ties taškais, esančiais spausdintuvo kasečių laikiklio viršuje. Uždaryti viršutinį spausdintuvo dangtį, jeigu jis atidarytas. Patikrinti ar tiekimo dėkle yra popieriaus ir ar popierius sudėtas į dėklą teisingai. Paspauskite Resume (operacijos tęsimas) mygtuką  klaidos būsenos pašalinimui. Tuomet — patikrinti, ar kompiuterio ekrane nepasirodė koks nors pranešimas apie klaidą ir instrukcijos, kaip ištaisyti padėtį.
 mirksi, o  nešvyti	Nesiimti jokių veiksmų. Taip parodoma, kad kompiuteris siunčia dokumentą į spausdintuvą arba spausdintuvas spausdina dokumentą.
 mirksi ir  mirksi	Paspauskite Power (maitinimo) mygtuką  spausdintuvo išjungimui. Kompiuteryje anuluoti visas spausdinimo užduotis. Paspauskite Power (maitinimo) mygtuką  dar kartą spausdintuvo įjungimui. Jeigu problema neišsprendžiama, paspauskite Power (maitinimo) mygtuką  spausdintuvo išjungimui. Ištraukite spausdintuvo maitinimo laidą iš elektros tinklo. Vėl įjunkite spausdintuvo maitinimo laidą ir paspauskite Power (maitinimo) mygtuką  spausdintuvo įjungimui.



## HP klientų aptarnavimas (Customer Care)

HP DeskJet spausdintuvai nustato kokybės ir patikimumo standartą, todėl jūsų pasirinkimas yra puikus. Jei visgi prireiktų paramos, pažangi HP klientų aptarnavimo tarnyba ir parama bus šalia ir pateiks ekspertų patarimus apie jūsų HP spausdintuvo naudojimą arba atsakys į konkrečius klausimus apie jums iškilusią problemą. Tinklu arba telefonu — skubiai gausite reikalingą paramą.



### HP klientų aptarnavimas tinkle

Nuo greito problemos sprendimo jus skiria tik keletas spragtelėjimų!

**HP klientų aptarnavimo tinkle** yra puiki vieta, kurioje galite gauti atsakymus į klausimus apie HP gaminius. Galėsite greitai gauti viską: nuo naudingų spausdinimo patarimų iki naujausios informacijos apie gaminius ir programinę įrangą, ir visa tai — 24 valandas per parą, septynias dienas per savaitę, visiškai nemokamai.

Jei prie jūsų kompiuterio yra prijungtas modemas, ir esate tinklo tarnybos klientas arba tiesiogiai galite naudotis Internetu, toliau nurodytose tinklo svetainėse galite gauti daug įvairios informacijos apie jūsų spausdintuvą:

#### Angliškai:

[http://www.hp.com/support/home\\_products](http://www.hp.com/support/home_products)

#### Ispaniškai:

<http://www.hp.com/cposupport/es>

#### Japoniškai:

[http://www.jpn.hp.com/CPO\\_TC/eschome.htm](http://www.jpn.hp.com/CPO_TC/eschome.htm)

#### Korėjietišškai:

<http://www.hp.co.kr/go/support>

#### Paprastąja kinų kalba:

<http://www.hp.com.cn/go/support>

#### Portugališkai:

<http://www.hp.com/cposupport/pt>

#### Prancūziškai:

<http://www.hp.com/cposupport/fr>

#### Tradicine kinų kalba:

<http://support.hp.com.tw/psd>

#### Vokiškai:

<http://www.hp.com/cposupport/de>

Iš HP klientų aptarnavimo tinklo centro galite patekti į **HP klientų aptarnavimo centro vartotojų forumus** ir **HP klientų aptarnavimo centro elektroninį pašta.**

### HP klientų aptarnavimo centro vartotojų forumai

Jie yra patogūs. Jie yra informatyvūs. Pasižiūrėkite mūsų tinklo vartotojų forumus. Tiesiog peržvelkite pranešimus, paliktus kitų HP vartotojų, norėdami sužinoti jūsų ieškomus atsakymus. Taip pat galite nusiųsti savo klausimus, o vėliau — peržvelgti patyrusių vartotojų ir sistemų operatorių idėjas ir pasiūlymus.

### Ryšys su HP klientų aptarnavimo centru elektroniniu paštu

Su HP galite susisiekti elektroniniu paštu ir gauti asmenišką atsakymą iš HP klientų aptarnavimo centro techniko. Atsakymai įprastai teikiami per 24 valandas nuo klausimo pateikimo (neįskaitant poilsio dienų laiko). Puikus pasirinkimas, kai reikia neskubių atsakymų.

*(Pastaba: HP klientų aptarnavimo centrui rašyti elektroniniu paštu negalima visomis kalbomis.)*

### HP klientų aptarnavimo centro patarimai balsu (tik JAV)

Norėdami sužinoti greitus ir paprastus dažniausiai užduodamų klausimų apie HP DeskJet spausdintuvus sprendimo būdus, pabandykite pasinaudoti mūsų automatine nemokama paramos telefono linija: (877) 283-4684.



## Spausdintuvo programinė įranga

Spausdintuvo programinė įranga (taipogi vadinama spausdintuvo tvarkykle) leidžia jūsų spausdintuvui bendrauti su jūsų kompiuteriu. HP pateikia naujausią spausdintuvų programinę įrangą ir programinės įrangos atnaujinimus šioms sistemoms: Windows 3.1x, 95, 98,

NT 4.0 ir Windows 2000. Dėl spausdintuvo programinės įrangos, skirtos MS-DOS sistemai, kreipkitės į savo programos gamintoją. Keletas nurodymų, kur gauti spausdintuvo programinę įrangą, pateikti lentelėje.

	JAV	Kitose pasaulio šalyse
<b>Pirmoji parengtis?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Įsirašykite spausdintuvo programinę įrangą <b>HP klientų aptarnavimo tinkle</b> tinklo svetainėje. Tinklo svetainių adresai pateikti 16 psl.</li> <li>Sukurkite programinės įrangos lanksčiuosius diskelius, naudodami kompiuterį su kompaktinių diskų kaupikliu. Norėdami sukurti programinės įrangos lanksčiuosius diskelius, pradėkite spausdintuvo programinės įrangos įdiegimą. Pasirodžius pradiniam programos langui, pasirinkite <b>Make diskettes of your printer software</b> ir vykdykite ekrane pasirodančias instrukcijas.</li> <li>Skambinkite telefonu (661) 257-5565, norėdami užsisakyti 3,5 colio diskelius. Gali tekti sumokėti nominalius pervežimo ir pristatymo mokesčius. Lanksčiuosiuose diskeliuose papildoma įranga, kuri būna pateikiama kompaktiniuose diskuose, nebus įrašoma.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Įsirašykite spausdintuvo programinę įrangą <b>HP klientų aptarnavimo tinkle</b> tinklo svetainėje. Tinklo svetainių adresai pateikti 16 psl.</li> <li>Sukurkite programinės įrangos lanksčiuosius diskelius, naudodami kompiuterį su kompaktinių diskų kaupikliu. Norėdami sukurti programinės įrangos lanksčiuosius diskelius, pradėkite spausdintuvo programinės įrangos įdiegimą. Pasirodžius pradiniam programos langui, pasirinkite <b>Make diskettes of your printer software</b> ir vykdykite ekrane pasirodančias instrukcijas.</li> </ul>
<b>Reikia programinės įrangos atnaujinimų?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Įsirašykite spausdintuvo programinę įrangą <b>HP klientų aptarnavimo tinkle</b> tinklo svetainėje. Tinklo svetainių adresai pateikti 16 psl.</li> <li>Skambinkite telefonu (661) 257-5565, norėdami užsisakyti 3,5 colio diskelius. Programinės įrangos atnaujinimai teikiami už kompaktinių diskų arba lanksčiųjų diskelių kainą, pridėjus pristatymo mokesčius.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Įsirašykite spausdintuvo programinę įrangą <b>HP klientų aptarnavimo tinkle</b> tinklo svetainėje. Tinklo svetainių adresai pateikti 16 psl.</li> <li>Paskambinkite į artimiausią HP klientų aptarnavimo centrą. Telefonų numeriai pateikti 18 psl.</li> </ul>



## HP klientų aptarnavimo centro paslaugos telefonu

	Regionas	Parama telefonu *
<b>DeskJet 640C Series</b>	Šiaurės Amerika (įskaitant Kanadą)	Už mokestį
	Azijos ir Ramiojo vandenyno šalys	90 dienų
	Europa	90 dienų
	Lotynų Amerika	1 metai

\*[vairiuose regionuose gali būti taikomi tarp miestinio ryšio tarifai.]

Prieš kreipdamiesi paramos telefonu, būkite tikri, kad:

1. Perskaitykite *Greitos darbo pradžios lapą* ir šį *User's Guide (Vartotojo vadovą)*, ieškodami įdiegimo ir nesklandumų pašalinimo patarimų.
2. Paramos ieškojote **HP klientų aptarnavimo tinkle**. HP tinklo svetainių adresai pateikti 16 psl.
3. Jei esate JAV, skambinkite į tarnybą **HP klientų aptarnavimo centro patarimai balsu**, mūsų nemokamą automatinę paramos telefono liniją: (877) 283-4684. Ten sužinosite greitus ir paprastus dažniausiai užduodamų klausimų apie HP DeskJet spausdintuvus sprendimo būdus.
4. Jei savo problemos negalite išspręsti nei vienu iš aukščiau paminėtų būdų, tuomet skambinkite HP aptarnavimo specialistui, būdami šalia savo kompiuterio ir spausdintuvo. Prieš skambindami, pasitikrinkite, ar turite šią informaciją:
  - Spausdintuvo serijinis numeris (etiketė yra ant spausdintuvo galinės sienelės).

---

  - Spausdintuvo modelio numeris (etiketė yra ant priekinės spausdintuvo sienelės).

---

  - Kompiuterio modelis.

---

  - Spausdintuvo programinės įrangos versija.

---

Tuomet mes galėsime iškart pateikti atsakymus į jūsų klausimus!

Šiame sąrašė suraskite savo šalyje esančio **HP klientų aptarnavimo centro** telefono numerį:

- Afrika ir Artimieji Rytai 41 22/780 41 11
- Argentina (541) 778-8380
- Airija 353 (0) 1662 5525
- Artimieji Rytai ir Afrika 41 22/780 41 11
- Australija +61 3 8877 8000
- Austrija 43 (0) 660 6386
- Belgija (olandiškai) 32 (0)2 62688 06
- Belgija (prancūziškai) 32 (0)2 62688 07
- Brazilija 011 829-6612
- Čekijos Respublika 42 (2) 471 7321
- Čilė 800 36 0999
- Danija 45 (0) 39 294099
- Filipinai 65 272 5300
- Graikija 30 1 689 64 11
- Hong Kongas (800) 96 7729
- Indija 91 11 682 60 35
- Indonezija 6221 350 3408
- Ispanija 34 (9) 02321 123
- Italija 39 (0) 2 264 10350
- Izraelis 972-9-9524848
- Japonija, Osaka 81 6 6838 1155
- Japonija, Tokijas 81 3 3335-8333
- JAV (208) 344-4131
- Jungtinė Karalystė 44 (0) 171 512 5202
- Kanada (905) 206-4663
- Kinija 8610-65645959
- Korėja 02 3270 0700
- Lenkija (+48) 22 519 06 00
- Malaizija 03 2952566
- Meksika 258 9922
- Meksika, Gvadalachara 01 800 472 6684
- Naujoji Zelandija (09) 356-6640
- Norvegija 47 (0) 22 116299
- Olandija 31 (0) 20 606 8751
- Portugalija 351 (0) 1 318 00 65
- Prancūzija 33 (0) 143623434
- Rusija 7095 923 50 01
- Singapūras 65 272 5300
- Suomija 358 (9) 2034 7288

• Švedija	46 (0) 8 6192170
• Šveicarija	41 (0) 84 8801111
• Tailandas	(66-2) 661 4011
• Taivanis	886 2-2717-0055
• Turkija	90 1 224 59 25
• Venesuela	800 47 888
• Venesuela, Karakasas	207 8488
• Vengrija	36 (1) 252 4505
• Vokietija	49 (0) 180 532 6222

### Po nemokamos konsultacijos telefonu laikotarpio

Galite gauti HP konsultaciją už mokesį. Kainos gali būti pakeistos be perspėjimo. **[HP klientų aptarnavimo tinkle]** parama (16 psl.) internete vis dar teikiama nemokamai!

- Norėdami greitai užduoti klausimus, būdami tik Jungtinėse Valstijose, skambinkite telefonu: (900) 555-1500. Mokestis yra 2,50 JAV dolerio už pokalbio minutę ir neviršija 25 JAV dolerių.
- Norėdami skambinti iš Kanados arba JAV ir palaikyti ryšį ilgiau kaip dešimt minučių, skambinkite telefonu: (800) 999-1148. Mokestis yra 25 JAV doleriai už skambutį, kuris išskaičiuojamas iš jūsų Visa arba MasterCard kortelės.
- Jeigu jūsų skambučio metu nustatoma, kad reikia remontuoti jūsų spausdintuvą, o jo garantinis laikotarpis dar nepasibaigė (žr. 24 psl.), užkonsultaciją telefonu jums mokėti nereikės. Tačiau šalyse, iš kurių neįmanoma skambinti aukščiau paminėtais nemokamo ryšio telefonų numeriais, gali būti taikomi tarp miestinio ryšio tarifai.

### Garantijos pratęsimo galimybės

Jeigu norite pratęsti savo spausdintuvo garantinį laikotarpį, pasibaigus ribotos garantijos laikotarpiui, turite toliau nurodytas galimybes:

- Norėdami pratęsti garantinį laikotarpį, pasitarkite su savo tiekėju.
- Jeigu jūsų tiekėjas nesudaro aptarnavimo sutarčių, prašome paskambinti tiesiai į HP ir pasiteirauti apie mūsų siūlomas aptarnavimo sutartis. JAV skambinkite telefonu: (800) 446-0522; Kanadoje skambinkite telefonu: (800) 268-1221. Apie aptarnavimo sutartis už JAV ir Kanados ribų teiraukitės vietinėje HP prekybos atstovybėje.



### HP klientų aptarnavimo centro teikiama remonto paslauga

Jeigu prireiktų remontuoti jūsų HP spausdintuvą, skambinkite tiesiog į **HP klientų aptarnavimo centrą**. Kvalifikuotas techninio aptarnavimo specialistas nustatys problemą ir koordinuos remonto eigą. Ši paslauga yra nemokama spausdintuvo standartinio garantinio laikotarpio metu. Po garantinio laikotarpio už remontui sugaištą laiką ir sunaudotas medžiagas turėsite sumokėti.

## Papildoma informacija apie jūsų spausdintuvą

### Spausdintuvo programinės įrangos ištrynimasis

Jeigu dėl bet kokios priežasties reikia ištrinti jūsų HP DeskJet spausdintuvo programinę įrangą, įvykdyskite **vieną** iš veiksmų, nurodytų jūsų operacinei sistemai. Jei įdiegimo metu atsitinka kas nors netikėto, saugiausia įjungti programinės įrangos ištrynimo priemonę tiesiai iš kompaktinio disko, o ne iš programinės įrangos ištrynimo programos, įrašytos jūsų kietojo disko kaupiklyje.

#### Operacinių sistemų Windows 95, Windows 98 ir Windows NT 4.0 atveju atlikite vieną iš šių veiksmų:

- *Start* meniu spragtelėkite *Programs*, spragtelėkite *HP DeskJet 640C Series*, ir dar spragtelėkite *HP DeskJet 640C Series Uninstall*.

#### –ARBA–

- *Start* meniu spragtelėkite *Settings*, spragtelėkite *Control Panel*, ir dar spragtelėkite *Add/Remove Programs*. Pažymėkite *HP DeskJet 640C Series (Remove only)*.

#### –ARBA–

- Įdėkite kompaktinį diską į kompiuterį ir pradėkite vykdyti failą **Setup.exe**. Pažymėkite *Remove HP DeskJet 640C Series software*.

#### Operacinės sistemos Windows 3.1x atveju, atlikite vieną iš šių veiksmų:

- Atidarę programą *Program Manager*, suraskite grupę HP DeskJet Series. Norėdami ištrinti savo spausdintuvo programinę įrangą, dukart spragtelėkite piktogramą *Uninstall*.

#### –ARBA–

- Įdėkite kompaktinį diską į kompiuterį ir pradėkite vykdyti failą **Setup.exe**. Pažymėkite *Remove HP DeskJet 640C Series software*.


## Spausdintuvo kasetės

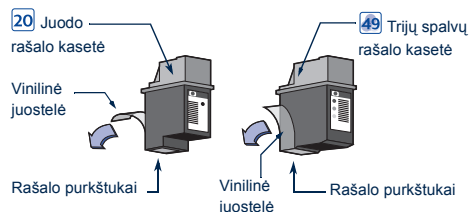
Norėdami nusipirkti tinkamas jūsų spausdintuvui kasetes, atidžiai patikrinkite dalių numerius. Kitoje lentelėje nurodyti jūsų spausdintuvo modeliui skirti dalių numeriai ir pasirinkimo numeris.

HP DeskJet modelis	Spausdintuvo kasetė		
	Juodas	Spalvotas	Fotonuotraukoms (Photo)
640C	 Juodas HP C6614 Series	 Trispalvis HP 51649 Series	 Kasetė fotonuotraukoms HP C1816 Series

Kai kurioje nors kasetėje baigiasi rašalas, pakeiskite ją. Jei neturite naujos kasetės, palikite tuščią kasetę laikiklyje, kol turėsite kuo ją pakeisti. Spausdintuvas nespausdina, kai yra įdėta tik viena kasetė.

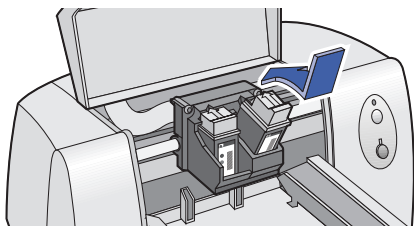
#### Spausdintuvo kasetės keitimas:


1. Įjunkite spausdintuvą ir atidarykite viršutinį dangtį. Spausdintuvo kasetės laikiklis atvažiuoja į pasiekiamą padėtį, ir mirksi *Resume* (operacijos tęsimo)  indikatorius.
2. Paimkite tuščią spausdintuvo kasetę už viršaus, patraukite į save iki spragtelėjimo ir jos atsilaisvinimo. Iškelkite spausdintuvo kasetę iš laikiklio ir išmeskite ją.
3. Išimkite naują spausdintuvo kasetę iš įpakavimo ir atsargiai nuo jos nuimkite vinilinę juostelę, dengiančią rašalo išpurškimo angas.



**PERSPĖJIMAS: Neliaskite spausdintuvo kasetės rašalo purkštukų ir varinių kontaktų. Jei liosite šias dalis, gali užsikimšti rašalo kanalėliai, sutrikti rašalo išpurškimas ir blogai susijungti elektriniai kontaktai. Taipogi nenuimkite varinių juostelių, nes jos reikalingos elektriniams kontaktams.**

4. Įdėkite naują kasetę į laikiklį.
5. Sugretinkite rodyklę ant spausdintuvo kasetės su įranta ant laikiklio ir spauskite rodyklę link įrantos, kol spausdintuvo kasetė užsifiksuos galutinėje padėtyje.



6. Uždarykite viršutinį dangtį.  
Kasetės laikiklis grįžta į pradinę padėtį spausdintuvo dešinėje, ir nustoja mirksėti Resume (operacijos tęsimo)  indikatorius.
7. Suderinkite spausdintuvo kasečių padėtis.

Daugiau informacijos apie spausdintuvo kasečių priežiūrą ir aptarnavimą žr. elektroniniame *User's Guide (Vartotojo vadove)*.

## Kalbos kodai DOS aplinkai

Kalbos kodai, pagal kuriuos galima rasti *dosread.txt* failą spausdintuvo programinės įrangos kompaktiniame diske, yra išvardinti toliau. Šis tekstinis failas yra `\<kalbos kodas>\djcp\` kataloge, spausdintuvo programinės įrangos kompaktiniame diske.

Kalba	Kodas
Paprastoji kinų	chs
Tradicinė kinų	cht
Čekų	csy
Danų	dan
Vokiečių	deu
Anglu kalba	enu
Ispanų	esm
Suomių	fin
Prancūzų	fra
Vengrų	hun
Italų	ita
Korėjiečių	kor
Olandų	nld
Norvegų	non
Lenkų	plk
Portugalų	ptb
Rusų	rus
Švedų	svc
Tailandiečių	tha

## Gaminių techniniai duomenys

### Spausdintuvai

HP DeskJet 640C spausdintuvas, modelio numeris C6464A  
 HP DeskJet 640CL spausdintuvas, modelio numeris C6465A  
 HP DeskJet 642C spausdintuvas, modelio numeris C6466A

### Spausdinimo technologija

Spausdinimas terminio rašalo išpurškimo, gavus valdymo signalą, metodu

### Spausdinimo sparta

**640C Series**  
 Puslapiai per minutę

#### Juodas tekstas

Best (geriausia)	1
Normal (normali)	3
juodraštis	6

#### Mišrus tekstas su spalvota grafika

Best (geriausia)	0,5
Normal (normali)	1
juodraštis	3

#### Spalvoto spausdinimo greitis (trispalvio rašalo ir fotonuotraukų spausdinimo kasete)

5 x 7 colių atvaizdas	0,25
-----------------------	------

### JuodoTrue Type™ teksto raiška

Draft (juodraštinis) režimas:	300 x 300 dpi
Normal (normalus) režimas:	600 x 300 dpi
Best (geriausias) režimas:	600 x 600 dpi

### Spalvoto spausdinimo raiška (juodo ir trispalvio rašalo kasetėmis)

300 x 300 dpi ant paprasto popieriaus  
 600 x 300 dpi juodu ir spalvotu rašalu [ant blizgančio popieriaus, skaidrios plėvelės ir pirmos rūšies (premium) popieriaus]

### Spalvoto spausdinimo raiška (trispalvio rašalo ir fotonuotraukų spausdinimo kasetėmis)

600 x 300 dpi su 6 rūšių rašalu, naudojant PhotoREt technologiją ir visų rūšių popierių [Best (geriausiame) ir Normal (normaliame) režimuose]

### MS-DOS (grafika)

Pilnas puslapis 75, 150, 300 dpi

### Spausdintuvo komandų kalba

HP PCL Level 3

### Standartiniai ženklų rinkiniai

Jungtinės Karalystės (ISO 4), Vokietijos (ISO 21), Prancūzijos (ISO 69), Italijos (ISO 15), Danijos/Norvegijos (ISO 60), Švedijos (ISO 11), Ispanijos (ISO 17), ANSI ASCII (ISO 6), Legal, PC-8, Roman-8, PC-850, PC-8 Danijos/Norvegijos, ECMA-94, Latin 1 (ISO 8859/1), PC-852, Latin 2 (ISO 8859/2), Latin 5 (ISO 8859/9) ir PC-8 Turkijos

### Vertikali padėtis

± 0,002 colio

### Vidiniai šriftai

#### Courier (portrait ir landscape orientacijoms)

Raidžių tankis:	5, 10, 16,67, 20 cpi
Šrifto dydis punktais:	6, 12, 24 pt
Stilius:	Vertikalus (kursyvas: 5, 10, 20 cpi)
Riebumas:	Normal (normalus), Bold (riebus)

#### CG Times (portrait ir landscape orientacijoms)

Raidžių tankis:	Proporcingas
Šrifto dydis punktais:	5, 6, 7, 8, 10, 12, 14 pt
Stilius:	Vertikalus, kursyvas
Riebumas:	Normal (normalus), Bold (riebus)

#### Letter Gothic (portrait ir landscape orientacijoms)

Šrifto dydis punktais	
ir raidžių tankis:	6, 12 ir 24 pt — 6, 12 ir 24 cpi (tik vertikalus): 4,75, 9,5 ir 19 pt — 16,67 cpi
Stilius:	Vertikalus

Riebumas:	Normal (normalus), Bold (riebus)
-----------	----------------------------------

#### Univers (portrait ir landscape orientacijoms)

Raidžių tankis:	Proporcingas
Šrifto dydis punktais:	5, 6, 7, 8, 10, 12, 14 pt
Stilius:	Vertikalus (kursyvas: 5, 6, 10, 12 pt)
Riebumas:	Normal (normalus), Bold (riebus)

### Programinės įrangos suderinamumas

MS Windows 3.1x, 95, 98 ir NT 4.0  
 MS-DOS programos  
 Mac OS 8.1 ar naujesnė (tik Macintosh su USB jungtimi)

### Patikimumas

20.000 valandų MTBF  
 Maksimaliai — 1.000 puslapių per mėnesį

### Mygtukai/indikatoriai

Operacijos tęsimo mygtukas ir indikatorius  
 Maitinimo mygtukas ir indikatorius

### Įvesties/išvesties sąsaja

Centronics lygiagrečioji, atitinkanti standartą IEEE-1284 su lizdu 1284-B (Bi-Tronics, ECP)  
 Universalioji nuosekloji magistralė

### Spausdintuvo atmintis

512 KB vidinė operatyvioji atmintinė (RAM)  
 32 KB priėmimo buferis

### Matmenys

Plotis:	436 mm (17,2 colio)
Aukštis:	199 mm (7,9 colio)
Ilgis:	405 mm (16 colių)

### Svoris

5,3 kg (11,6 svoro)

## Maitinimo reikalavimai

Maitinimo adapteris (universalioji įvestis)  
 Įtampa įėjime: 100 - 240 VAC ( $\pm 10\%$ )  
 Dažnis įėjime: 50 - 60 Hz ( $\pm 3$  Hz)  
 Automatiškai prisitaiko prie įvairių pasaulio elektros tinklų  
 įtampų ir dažnių. Ant maitinimo adapterio nėra jungiklio.

## Darbo aplinka

Maksimalios darbo sąlygos:  
 Temperatūra 41-104° F, 5-40° C  
 Drėgmė 10-80% santykinė drėgmė, nevykstant  
 kondensacijai

Geriausiai spausdinimo kokybei rekomenduojamos  
 darbo sąlygos:

Temperatūra 59-95° F arba 15-35° C  
 Drėgmė 20-80% santykinė drėgmė, nevykstant  
 kondensacijai

Laikymo sąlygos:

Temperatūra -40-140° F, -40-60° C

Deklaruojama pagal ISO 9296 triukšmo sklaida:

### Normalus režimas

Garso galia,  $L_{wAd}$  (1B = 10 dB): 6,3 B(A)  
 Garso slėgis,  $L_{pAm}$  (Stovint šalia): 50 dB(A)

## Energijos suvartojimas

2 W maksimali galia, išjungus  
 2,5 W maksimali galia, nespausdinant  
 23 W maksimali galia, spausdinant

## Rekomenduojamas terpės svoris

Popierius: 60-135 g/m<sup>2</sup> (16-36 svarų kortelės)  
 Vokai: 75-90 g/m<sup>2</sup> (20-24 svarai)  
 Kortelės: 110-200 g/m<sup>2</sup> (110 svarų kortelės  
 maks.; 8,5 pt maks. storumas)

## Talpa pagal terpės rūšis

Lapai: iki 100 lapų  
 Vokai: iki 20 vokų  
 Vienas vokas: tik 1 vokas  
 Kortelės: iki 30 kortelių  
 Skaidrios plėvelės: iki 50 lapų  
 Etiketės: iki 25 lapų  
 Naudokite tik U.S. letter arba A4  
 formato lapus, skirtus  
 rašaliniais spausdintuvams.  
 Išvedimo dėklo talpa: iki 50 lapų

## Popieriaus formatai

U.S. letter	8,5 x 11 colių
U.S. legal	8,5 x 14 colių
Executive	7,25 x 10,5 colių
Europos A4	210 x 297 mm
Europos A5	148 x 210 mm
B5-JIS	182 x 257 mm
Vartotojo nustatomas formatas: Plotis:	5,0-8,5 colio 127-215 mm
Ilgis:	5,83-14 colių 148-356 mm
U.S. No. 10 vokas	4,12 x 9,5 colio
Pakvietimo (Invitation) A2 vokas	4,37 x 5,75 colio
Europos vokas DL	220 x 110 mm
Europos vokas C6	114 x 162 mm
Katalogo kortelė	102 x 152 mm 4 x 6 coliai 127 x 203 mm
Katalogo kortelė	5 x 8 coliai
Europos kortelė A6	105 x 148 mm
Japonijos atvirukas Hagaki	100 x 148 mm



## Ribotos garantijos pareiškimas

Regionas	Programinė įranga	Spausdintuvo kasetės	Spausdintuvai
Šiaurės Amerika (įskaitant Kanadą)	90 dienų	90 dienų	90 dienų
Azijos ir Ramiojo vandenyno šalys	1 metai	90 dienų	1 metai
Europa	1 metai	90 dienų	1 metai
Lotynų Amerika	1 metai	90 dienų	1 metai

### A. Ribotos garantijos aprėptis

- Hewlett-Packard (HP) galutiniam vartotojui garantuoja, kad anksčiau paminėti HP gaminiai neturės defektų dėl medžiagų ir gamybos kokybės anksčiau nurodyto garantinio laikotarpio metu, kuris prasideda, vartotojui nusipirkus gaminį. Vartotojas pats atsako už įrodymo apie pirkimo datą išlaikymą.
- Programinės įrangos atveju, HP ribota garantija taikoma tik programos instrukcijų nevykdymui. HP negarantuoja, kad bet koks gaminys veiks nepertrukiamai ar be klaidų.
- HP ribota garantija apėria tik tuos defektus, kurie atsiranda kaip normalaus gaminio naudojimo pasekmė, ir netaikoma šiais atvejais:
  - Netinkama ar nepakankama priežiūra ar patobulinimas;
  - Programinė įranga, sąsajos, terpė, dalys ar priemonės yra patiekios ne HP, arba HP jų atveju neteikia paramos;
  - Dirbama ne gaminio techninių duomenų lentelėje nurodytomis sąlygomis.
- HP spausdintuvų atveju, ne HP rašalo kasetės ar naujai užpildytos kasetės panaudojimas nedaro jokios įtakos nei vartotojo garantijai, nei bet kokiai HP sudarytai su vartotoju aptarnavimo sutarčiai. Tačiau, jeigu spausdintuvo gedimas ar pažeidimas įvyko dėl ne HP rašalo kasetės ar naujai užpildytos kasetės panaudojimo, HP pareikalauja, kad vartotojas sumokėtų už sugaištą standartinį laiką ir medžiagas, skirtas spausdintuvo taisymui po tokio gedimo ar pažeidimo.
- Jeigu HP taikomo garantinio laikotarpio metu gaus pranešimą apie defektą bet kokieje programinėje įrangoje, terpėje ar rašalo kasetėje, kuriems galioja HP garantija, HP pakeis gaminį su defektais. Jeigu HP taikomo garantinio laikotarpio metu gaus pranešimą apie defektą bet kokieje aparatinėje įrangoje, kuriai galioja HP garantija, HP, savo nuožiūra, arba suremontuos, arba pakeis gaminį su defektais.
- Jeigu HP negalės sutaisyti ar pakeisti gaminio su defektais, kuriam taikoma HP garantija, HP privalės per trumpiausią laiką po pranešimo apie defektą gavimo gražinti gaminio kainą.
- HP neįsipareigoja remontuoti, pakeisti ar gražinti pingus už gaminį su defektais, kol vartotojas negražins jo HP.
- Bet koks pakeistas gaminys gali būti naujas arba panašus į naują su sąlyga, kad jo veikimas mažiausiai prilygsta pakeisto gaminio veikimui.
- HP ribota garantija galioja bet kurioje šalyje, kurioje aprašyta HP gaminį pardavinėja HP, išskyrus Artimuosius Rytus, Afriką, Argentiną, Braziliją, Meksiką, Venesuelą ir Prancūzijos „Departments d’Outre-Mer“; šiose išskirtose šalyse garantija galioja tik šalies, kurioje buvo nupirktas gaminys, viduje. Šalyse, kuriose gaminį pardavinėja HP arba įgaliotas importuotojas, sutartis dėl papildomo garantinio aptarnavimo (pavyzdžiui, dėl aptarnavimo darbo vietoje) galima sudaryti bet kurioje įgaliotoje HP atstovybėje.

### B. Garantijos apribojimai

- VIETINIŲ ĮSTATYMŲ NUSTATYTOSE RIBOSE NEI HP, NEI JOS TIEKĖJAI-TREČIOSIOS ŠALYS HP GAMINIAMS NESUTEIKIA JOKIOS KITOS TIESIOGIAI IŠREIKŠTOS AR NUMANOMOS GARANTIJOS AR ĮSIPAREIGOJIMO IR NEPRIPAŽIŠTA TINKAMUMO PREKYBAI, PATENKINAMOS KOKYBĖS IR TINKAMUMO KONKREČIAM TIKSLUI NUMANOMŲ GARANTIŲ IR ĮSIPAREIGOJIMŲ.

### C. Atsakomybės apribojimai

- Vietinių įstatymų nustatytose ribose ištaisymai, numatyti šiame garantijos pareiškime, yra vienpusiški ir išskirtiniai vartotojo ištaisymai.
- VIETINIŲ ĮSTATYMŲ NUSTATYTOSE RIBOSE, IŠSKYRUS ŠIAME GARANTIJOS PAREIŠKIME IŠDĖSTYTUS ĮSIPAREIGOJIMUS, NEI HP, NEI JOS TIEKĖJAI-TREČIOSIOS ŠALYS JOKIU BŪDU NEBUS ATSAKINGI UŽ TIESIOGINIUS, NETIESIOGINIUS, TYČINIUS, NETYČINIUS AR PASEKMINGUS PAŽEIDIMUS, NUSTATYTUS SUTARTYJE, ĮSTATYMO PAŽEIDIME AR KITOJE TEISINĖJE TEORIOJE, NETGI JEIGU JIE IR BUVO PERSPĖTI APIE TOKIŲ PAŽEIDIMŲ GALIMYBĘ.

### D. Vietiniai įstatymai

- Šiuo garantijos pareiškimu vartotojui suteikiamos konkrečios teisės. Vartotojas taip pat gali turėti ir kitas teises, kurios skiriasi įvairiose JAV valstijose, Kanados provincijose ir įvairiose pasaulio šalyse.
- Jeigu šio garantijos pareiškimo sąlygos prieštarauja vietiniams įstatymams, bus laikoma, kad šis garantijos pareiškimas galioja su išlygomis, suderintomis su vietiniais įstatymais. Pagal tokius vietinius įstatymus kai kurie šio garantijos pareiškimo neiginiai ir apribojimai gali būti vartotojui netaikomi. Pavyzdžiui, kai kurių JAV valstijų ir kai kurių už Jungtinių Valstijų ribų esančių administracinių teritorijų (įskaitant Kanados provincijas) vyriausybės gali:
  - Anuluoti šio garantijos pareiškimo neiginis ir apribojimus, ribojančius įstatymu numatytas vartotojo teises (pvz., Jungtinėje Karalystėje);
  - Kitai rasti gamintojo galimybę įgyvendinti tokius neiginis ar apribojimus;
  - Suteikti vartotojui papildomas garantines teises, nustatyti suvokiamą garantinių įsipareigojimų trukmę, kurių gamintojas negali anuliuoti, arba neleisti rasti suvokiamą garantinių įsipareigojimų trukmės.
- VARTOTOJŲ OPERACIJOMS AUSTRALIJOJE IR NAUJOJOJE ZELANDIJOJE: GARANTIJOS SĄLYGOS, IŠDĖSTYTOS ŠIAME PAREIŠKIME, ĮSTATYMU NUMATYTOSE RIBOSE NEANULIUOJA, NERIBOJĄ IR NEKEIČIA PRIVALOMŲ ĮSTATYMINIŲ TEISIŲ, TAIKOMŲ HP GAMINIŲ PARDAVIMUI TOKIEMS VARTOTOJAMS, O YRA JŲ PRIEDAS.

### HEWLETT-PACKARD 2000 METŲ GARANTIJĄ VARTOTOJŲ PRODUKTAMS, KURIUOS PLATINA PERPARDAVĖJAI

Su sąlyga, jog bus laikomasi visų HP ribotos garantijos sąlygų bei apribojimų, pateiktų su šiuo HP produktu, HP garantuoja, jog šis HP produktas, perėjimo iš dvidešimto į dvidešimt pirmąjį šimtmetį metu bei tarp 1999 ir 2000 metų, įskaitant keliamųjų metų apskaičiavimus, bei su sąlyga, jog jis bus naudojamas vadovaujantis HP pateikiama produkto dokumentacija (įskaitant nurodymus dėl priedėlių bei atnaujinimų įdiegimo), taip pat su sąlyga, jog visi kiti produktai (pvz. techninė įranga, programinė įranga, firminė įranga), naudojama kartu su HP produktu (produktais), tinkamai keisis duomenimis su juo, teisingai apdoros duomenis apie datą (įskaitant, tačiau tuo neapsiribojant, apskaičiavimą, palyginimą bei tasą). 2000 metų garantija tęsis iki 2001 metų sausio mėn. 31 d. imtinai.